



GRAN TEATRO  
DEL  
LICEO

EMPRESA: JUAN A. PAMIAS  
BARCELONA



*London's*  
FESTIVAL BALLET

PRIMAVERA  
1962

UWB



porque tienen  
doble fibra  
sus calcetines  
climatizados  
MIX - T



son más elásticos



MIX-T el calcetín climatizado

QUALTRIX ESPAÑOLA S.L.



# GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA



EMPRESA:

JUAN A. PAMIAS



TEMPORADA PRIMAVERA DE 1962

POR LA FAMOSA COMPAÑIA COREOGRAFICA  
BRITANICA

## London's FESTIVAL BALLET

ORQUESTA SINFONICA TITULAR DEL GRAN  
TEATRO DEL LICEO

PORTADA ORIGINAL DEL PINTOR P. CLAPERA





Imposible que su cutis se  
marchite y envejezca

la crema liquida

**Bella Aurora**

o base de super-lanolina y bálsamos de belleza  
es un producto sutil como el aire que se extiende  
suavemente sobre el rostro, cuello, manos o la parte  
que se desee, produciendo en el acto una belleza  
difana y transparente y un gran bienestar.

Elimina las rugosidades de la piel. Es totalmente invisible.  
Base para polvos. No es grasa. No reseca la piel.  
Cicatrizo las grietas. ¡lévela consigo!  
Será su protectora en las playas y en el campo.  
Contra el sol, aire, etc.

**SEÑORA: ATIENDA NUESTRO CONSEJO**

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | <b>Al acostarse</b> Use crema de noche BELLA AURORA, creadora de gran belleza. Desaparezcan PÍCSAS, MANCHAS, SURTEZAS, etc. etc. | 3 | <b>Al maquillarse</b> La crema líquida BELLA AURORA, estas propiedades se disuelven, en este párpado. Evita las irritaciones de los ojos.   |
| 2 | <b>Al lavarse</b> Nuestro perfume jabón BELLA AURORA, de efectos balsámicos y único creador de belleza. NO RESECA LA PIEL.       | 4 | <b>Al pintar sus labios</b> EL LÁPZ BELLA AURORA ES ABSOLUTAMENTE PROPIO de labios, y resplandecientes como UNO MAS BRILLANTE MAS FIJO, MAS DURABLE, NO RESECA, DELICADO SABOR Y PERFUME. |

FORMULAS DE THE STILLMAN C<sup>o</sup> AURORA - ILLINOIS - E. U. A.



Dr. JULIAN  
BRAUNSWEG



**Calzados Alta Artesania**

DORADOS-PLATEADOS  
REPTILES-CLASICOS  
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 JUNTO AV. GLMO. FRANCO  
TELEFONO 228 57 75

Sucursales:

CALZADOS LONDRES - Londres, 201  
CALZADOS TETUAN - Plaza Tetuán, 27 y 28





# FIXPRAY

BOMBA AEROSOL  
PARA LAQUEAR LOS  
CABELLOS



mantiene  
el cabello  
suavemente  
en su lugar

evita  
despeinarse  
en VIAJES  
y FIESTAS  
en días de LLUVIA  
VIENTO  
HUMEDAD

NO ENGRASA  
NI RESECA

HENRY-COLOMER LTDA  
BARCELONA



TONI  
LANDER

## J. Carbonell Vilanova

Compra Venta y Administración de fincas

### Agente Colegiado

Ronda S. Pedro. 46-4º 1º  
entre Bruch y Girona

Teléfonos:  
222.97 04 - 222.96 85





**Pedrerol & Bofill S.A.**  
BARCELONA

MARILYN  
BURR



**chiquito**

PASEO DE GRACIA, 90

*Las últimas creaciones  
en JUGUETES nacionales y  
extranjeros. Artículos  
para el recién nacido.*





TORRES y DIEZ-GALLACH, S. L.

JOYEROS



EDIFICIO MANDRI

VÍA LAYETANA 180 y PROVENZA, 277, PLANTA V  
TELEFONO 237 72 92 BARCELONA - 9

## COMPANIA

*por orden alfabético*

*Director General*  
JULIAN BRAUNSWEG

### *Estrellas*

DAVID ADAMS	IRINA BOROWSKA*	OLEG BRIANSKY
MARILYN BURR	CARLA FRACCI*	JOHN GILPIN
LOUIS GODFREY	TONI LANDER	JEANNETTE MINTY
DIANNE RICHARDS	CLAIRE SOMBERT*	VASSILIE TRUNOFF

*\*Artistas Invitados*

### *Solistas*

JEAN-PIERRE ALBAN	JOHN AULD	PAUL COMELIN	JANET KEDGE
JEFFREY KOVEL	DONALD McALPINE	BARRY McGRATH	SHEILA MELVIN
MAX NATIEZ	ESTELLA NOVA	JOAN POTTER	GILLIAN SHANE
PETER WHITE	SUSAN WINTERTON		CAROL YULL

### *Cuerpo de baile*

ANGELA BISHOPP	GEOFFREY CORSER	HENDRIK DAVEL	ANNA DELANY
NEIL FITZWILLIAM	WILLIAM GILL	CHRISTINE HUTCHINSON	CHRISTINE JOPE
VICKI KARRAS	DESMOND KELLY	SERAFINA LANSLOW	JANET LEWIS
WILLIAM MARTIN	PRISCILLA MOULDS	STELLA ORTON	ALUN RHYS
CRISTINA STIRLING	JEREMY SUTCLIFFE	ARTHUR SWEET	ANGELA SYMONDS
NONA TELFORD	ROSEMARY TOOMBS	AMANDA VAUGHAN	ROZANNE WARD
	KIMBERLEY WINTER	ALAN WOODARD	LEILA ZORINA

### DIRECCION ARTISTICA

CHARLES DICKSON <i>Maestro de Ballet</i>	JOHN GILPIN	EILEEN WARD <i>Maestra de Ballet</i>
---	-------------	---

### *Maestros Directores:*

AUBREY BOWMANN Y WILLIAM REID



Sólo la mejor pañería, puede ofrecer

el  
mejor  
acabado

# Pérrott's

- \* BÁRTEX
- \* COLOMER, S. A. "KOLMER"
- \* JAIME RICART
- \* JORGE DOMINGO, S. A.
- \* COROMINAS 1820
- \* SALLARES DEU, S. A.
- \* SUC. DE LLONCH Y SALA, S. A.
- \* TAMBURINI, HIJOS
- \* ESPECIALIDADES LANERAS  
FARGAS, S. A.

Porque un traje PÉRROTT'S no admite  
términos medios en cuanto a calidad:

Primero exige  
experta fabricación del tejido; 100 %  
lana de primera calidad.

Después, obtiene  
la indiscutible preferencia de los me-  
jores sastres en todo el ámbito inter-  
nacional.

Desde 1710, el tejido del mundo ele-  
gante se llama PÉRROTT'S.

**PÉRROTT'S**  
**CONCESIONARIO EXCLUSIVO:**  
**T. A. E. CASANOVAS, A. S. A.**

**PÉRROTT'S** es el auténtico acabado inglés para la mejor pañería española.



ES UN ANUNCIO DE BAMB



**DIANNE  
RICHARDS**

## JOSE M.<sup>a</sup> LLOBET BOSCH, S. A.

**Empresa Constructora**

**INGENIEROS:**

**BENITO CORTES VILLAVECCHIA**  
**RAFAEL AMAT CARRERAS**  
**JUAN JOSE ELIZALDE LLOBET**

MAYOR DE GRACIA 13 - TELEFONO 228 4483

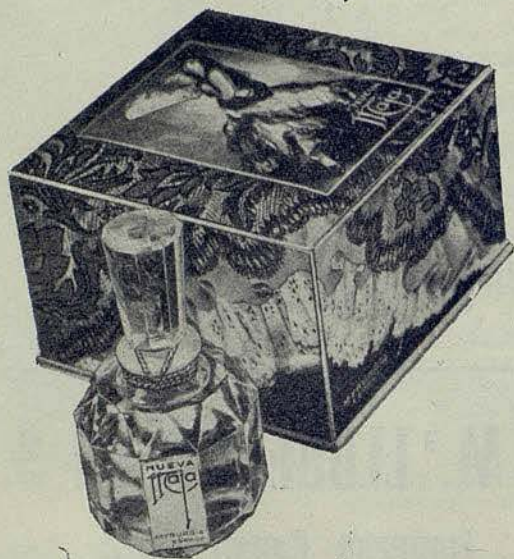
**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona



perfume

Nueva

Maia



MYRURGIA

SE OFRECE A VD CON NUEVA MAJA, UN PERFUME  
DE GRAN ELITE Y UN NUEVO ENCANTO FEMENINO.  
HASTA AHORA DESCONOCIDO



JEANNETTE  
MINTY

# RESTAURANTE **CAFE DEL LICEO**

Desde el año 1922, esta casa tiene a su cargo el



Servicio especial de  
Restaurante en el  
Salón de Té y Pal-  
cos, durante las re-  
presentaciones.  
SNACK BAR, en  
la planta baja con  
sus combinados de  
frutas al champán  
y con las delicias  
del «LICEO».





## No cabe un término medio

Para adelgazar sólo hay un  
medio realmente eficaz:  
**no comer.**

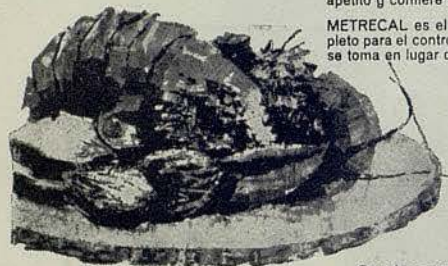
Pero, esto no es posible, porque su cuerpo  
necesita de una cantidad de vitaminas, pro-  
teínas, minerales, etc. indispensable para  
conservar su salud y vitalidad.

# Metrecal®

rompe racional y científicamente  
este círculo vicioso, porque:

METRECAL proporciona toda la  
nutrición indispensable con 900  
calorías: adelgaza, satisface el  
apetito y confiere bienestar.

METRECAL es el alimento com-  
pleto para el control del peso, que  
se toma en lugar de las comidas.



Pruebe cualquiera de sus cuatro sabores.

VAINILLA - CHOCOLATE - NARANJA - CAFE



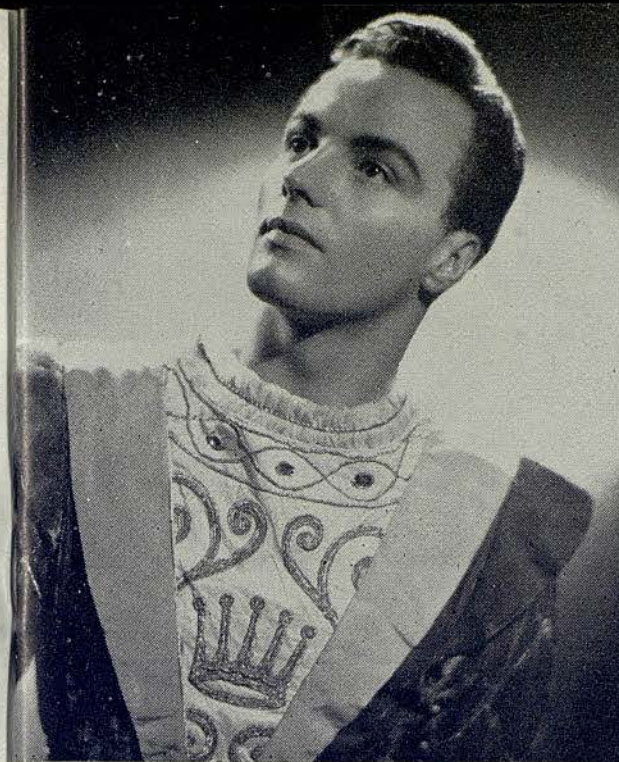
METRECAL  
se vende exclusivamente  
en farmacias

SU MEDICO CONOCE METRECAL - CONSULTELE.

Licència

Mead Johnson & Company

C.S. 18.104



JOHN  
GILPIN

# nins

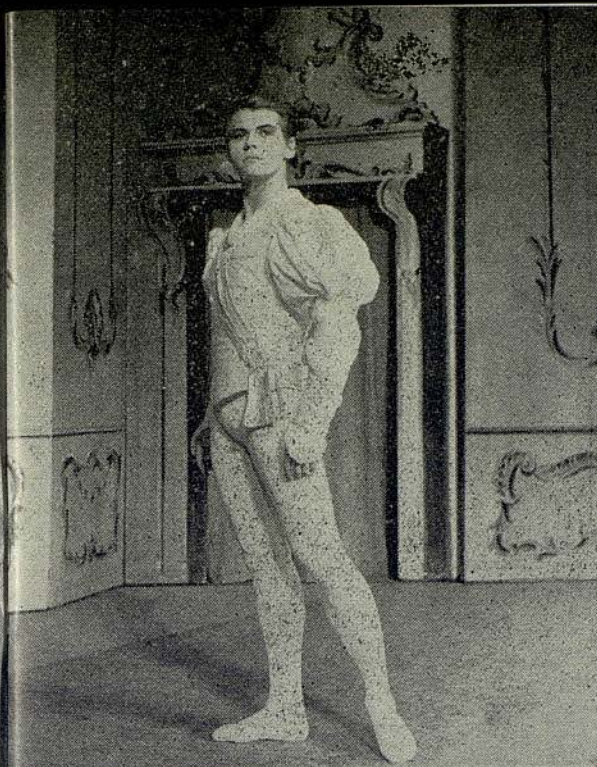
alta costura infantil  
cunas - coches - juguetes  
muntaner, 511 t. 247-8757



OLEG  
BRIANSKY



DAVID  
ADAMS



1ª MARCA REGISTRADA

AV. PUERTA DEL ÁNGEL, 15  
GALERÍAS MALDÁ, B3  
(JUNTO PUERTA FERRISA)  
BARCELONA

LA IMITACION MAS  
PERFECTA

EL MAS EXTENSO  
SURTIDO EN  
COLLARES DE  
TODOS TIPOS Y  
CALIDADES

VEA EN NUESTROS  
ESCAPARATES  
CREACIONES EN  
"SIRKON", LA  
PIEDRA QUE SE  
CONFUNDE CON  
EL BRILLANTE

# CRUCERO A ITALIA - EGIPTO - TIERRA SANTA - GRECIA

VISITANDO:

MARSELLA - NAPOLES - POMPEYA - ALEJANDRIA - EL  
CAIRO - JERUSALEN - DAMASCO - BAALBECK - BEIRUT  
GALILEA - ATENAS - DAFNI - CORINTO - PALERMO - GENOVA

DEL 21 DE JULIO AL 4 DE AGOSTO

en la moderna m/n «CABO SAN ROQUE», de  
18.000 toneladas

Patrocinado por el

INSTITUTO DE ESTUDIOS EUROPEOS

Reserva de plazas y camarotes en:

**Cía. Hispanoamericana de Turismo**

P.º DE GRACIA, 11 (edificio Galeria Condal) Teléf. 231-9350

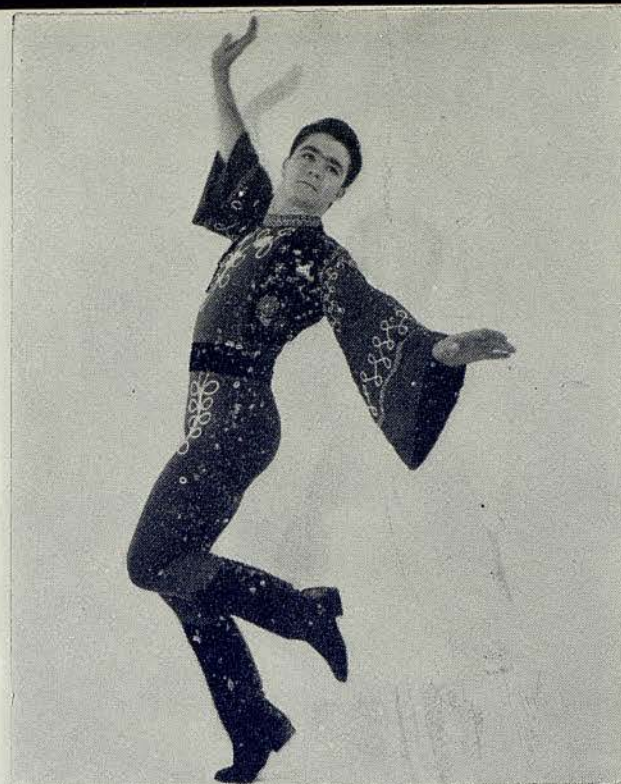


Contesignarios: A. Puig y Cia. - Barcelona



AMOUR..  
AMOUR...  
le parfum tendre

**JEAN PATOU**



LOUIS  
GODFREY

MODELOS EXCLUSIVOS EN ANTE Y PIEL  
TRAJES DE BAÑO - JERSEYS

BOUTIQUE **TRES** BOUTIQUE

SITGES  
Cap de la Vila, 3

BARCELONA  
MALLORCA, 273  
(Junto Paseo de Gracia)  
Teléfono 237 3710





*Fragancia de primavera*

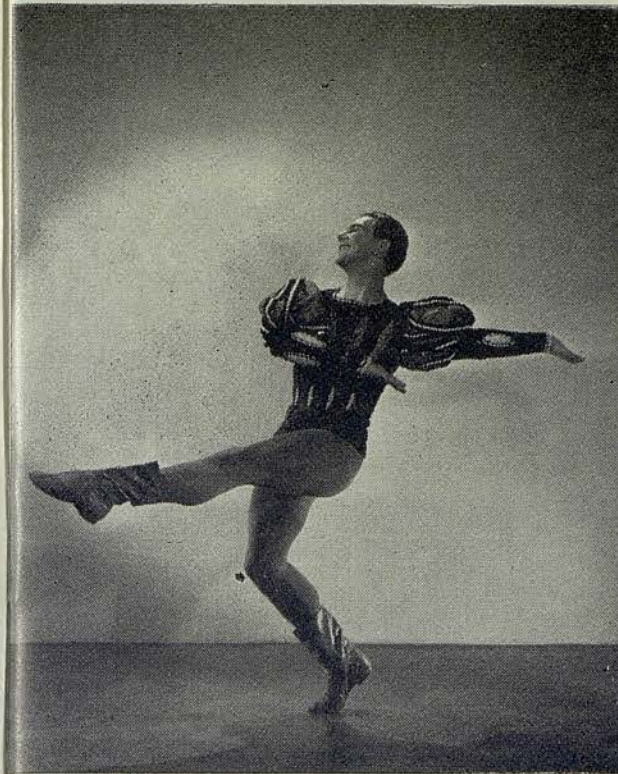
Convierte la tersura y suavidad de su piel con jabón y polvos de talco HENO DE PRAVIA. Y después... colonia HENO DE PRAVIA que le comunica toda la fragancia de un aroma natural.

JABON, COLONIA Y TALCO

**Heno DE Pravia**

SON PRODUCTOS

*Gal*



VASSILIE  
TRUNOFF

# DURERO

CONSEJO DE CIENTO, 282,  
BARCELONA

ESTAMPAS PRIMERA COM. UNION  
PARTICIPACIONES DE BODA  
PERGAMINOS  
CHRITSMAS  
[GRABADOS]  
EX-LIBRIS



IRINA  
BOROWSKA

ARTISTA INVITADA



ELECTRODOMESTICOS

*Gilkin*  
MARCA REGISTRADA

LAVADORAS

NEVERAS

COCINAS

de venta  
en los principales establecimientos



CARLA  
FRACCI

ARTISTA INVITADA

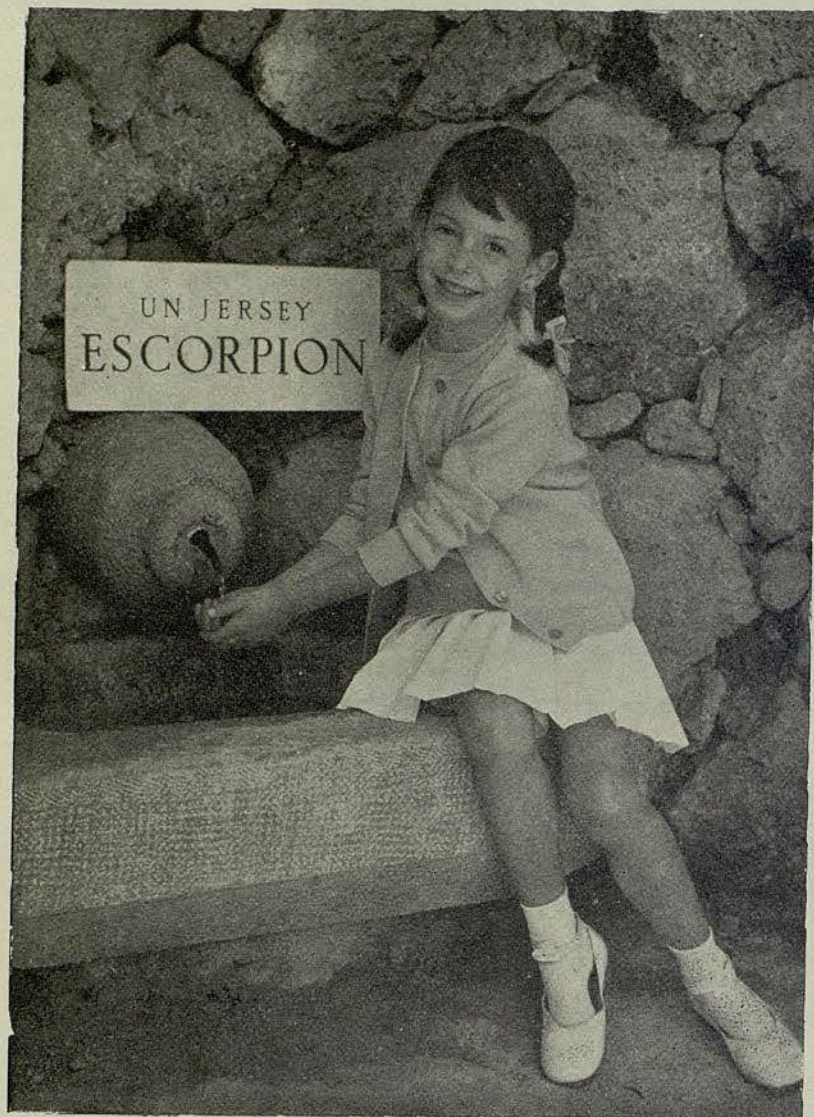
SALA BUSQUETS, S. L.

EXPOSICION DE PINTURA  
CRISTALERIAS - VAJILLAS  
OBJETOS DE REGALO

ESPECIALIDAD EN LISTA DE BODAS

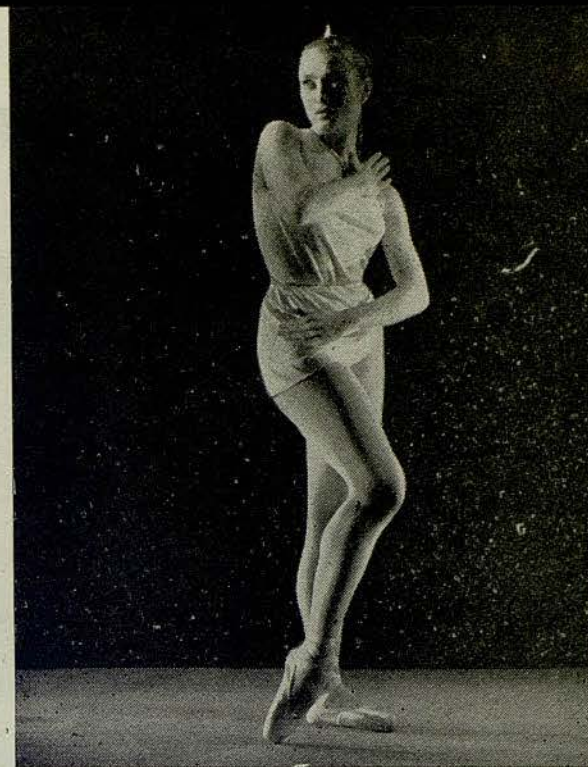
Paseo de Gracia, 98 - Teléfono 237 16 86 - BARCELONA





CLAIRE  
SOMBERT

ARTISTA INVITADA



**Kares**

BOUTIQUE

Plaza Calvo Sotelo, 6  
Teléfono 239 68 85  
BARCELONA



# HARRIET HUBBARD AYER



## SUN MILK

*Con Sun Milk cada baño de sol se convierte en un auténtico tratamiento de belleza.*

### El bronceado que suaviza la piel

Para su rostro (y para su cuerpo) mejor que un anti-solar: La Leche Sun Milk hidratante, de Harriet Hubbard Ayer. Es un tratamiento completo para broncear embelleciendo, que cuida su piel al mismo tiempo que la protege.

Antes de salir hágase una primera aplicación de Sun Milk. Vea el esplendor de

su piel, su suavidad, su apariencia exquisita de frescor natural; Sun Milk se mantiene maravillosamente sin dejar la piel brillante.

Al sol, renueva su aplicación mientras se está Vd. bronceando. La leche Sun Milk, es ultra-hidratante; impide que el sol extraiga el agua de su epidermis, su piel queda suave, fina y

flexible, aún bajo un sol abrasador. De hora en hora su bronceado se intensifica magníficamente dorado.

Este año sus vacaciones la embellecerán y Vd. regresará más segura de sí misma, adoptando la leche Sun Milk hidratante.

HARRIET HUBBARD

*Ayer*



*La élite de los productos de belleza para la élite de las mujeres bonitas*



## TIVOLI, S. A.

ofrece a sus clientes una amplia selección de artículos para las futuras mamás, bebés y niños hasta los nueve años.

Modelos a medida y confección en **TERGAL, ROVHIL** y fibras diversas.



CASPE, 17 (JUNTO PASEO DE GRACIA)  
TEL 215312 · BARCELONA

**cubre las exigencias de la madre y los niños**

UAB



Sus piernas serán más bonitas  
con Medias **Glory**



CON EL COLOR DE MODA  
PRIMAVERA-VERANO 1962  
**ABRICOT**

LACRE ROJO



SÍMBOLO DE CALIDAD

*PROGRAMA PARA HOY*

DOMINGO, 3 DE JUNIO DE 1962

TARDE A LAS 6

5.<sup>a</sup> de propiedad y abono a tardes

ULTIMA FUNCION DE TARDE

ACTUACION DE LA COMPAÑIA

**LONDON'S FESTIVAL BALLET**

I

**EL MUCHACHO EMBRUJADO**

Ballet en tres cuadros.

Música de Leonardo SALZEDO.

Coreografía de Jack CARTER.

Decorado y vestuario de Norman MACDOWELL.

II

**COPPELIA**

Ballet en tres actos de Ch. NUITTER y A. SAINT-LEON.

Puesta en escena por Harald LANDER.

Música de Leo DELIBES.

Decorado y vestuario de Denis MAILLART.

Versión coreográfica libremente adaptada y arreglada  
por Harald LANDER.

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Maestros Directores:

AUBREY BOWMANN y WILLIAM REID



# BALENCIAGA

PARIS

ORIENT

"TENDENCIA ABRICOT"

El Nuevo Color para Primavera - Verano  
de

*Les Modèles* BALENCIAGA

DISTRIBUCION EXCLUSIVA PARA ESPAÑA  
LACAMBRA Y ESPOY, S. A.  
BORRELL, 205-207 - BARCELONA

I

## EL MUCHACHO EMBRUJADO

Ballet en tres cuadros

Música de Leonardo SALZEDO

Coreografía de Jack CARTER

Vestuario y decorado de Norman MACDOWELL

### REPARTO

<i>El muchacho embrujado</i> ... ..	John GILPIN
<i>El Mago</i> ... ..	Jean Pierre ALBAN
<i>Bárbara Allen, la muchacha</i> ...	Dianne RICHARDS
<i>La Hermana</i> ... ..	Susan WINTERTON
<i>La Madre</i> ... ..	Sheila MELVIN
<i>El Iluminado</i> ... ..	John AULD
<i>La Tendera</i> ... ..	Cristine STERLING
<i>La gente del pueblo</i> ... ..	Angela BISHOPP, Vicki KARAS, Stella NOVA, Joan POTTER, Angela SYMONDS, Carol YULE, Anna DELANY, Cristine HUTCHINSON, Christine JOPE, Denise Le COMTE, Priscilla MOULDS, Stella ORTON, Nona TELFORD, Rosemary TOOMBS, Jane VANDERMOOT, Amanda VAUGHAN, Kimberley WINTER, Leila ZORINA, Hendrik DAVEL, Jeffrey KOVEL, Gale LAW, Donald McALPINE, Barry McGRATH, Peter WHITE, Alan WOODARD

CUADRO 1.º *En el Bazar*. — Bárbara Allen, molesta por el asedio amoroso de que es objeto por parte de un iluminado orador, huye hacia las montañas.

CUADRO 2.º *Un lugar desierto, en las montañas*. — Bárbara Allen encuentra al Muchacho Brujo.

CUADRO 3.º *Sábado por la noche en el Bazar*. — Bárbara Allen acompaña al pueblo al Muchacho Brujo, mezclándose ambos en el animado baile que allí se desarrolla.



1962 ES EL AÑO DEL TERGAL® EN ESPAÑA

Ag. Intercontinental Publicidad y Promoción

RAYON  
FIBRANA  
Z 54  
SAFACROM®  
RAYCOLOR®  
NYL®  
NYLON®  
TERGAL®  
ONDEX®

la mejor fibra para cada uso

SOCIETAT ANONIMA DE FIBRAS ARTIFICIALES S.A.F.A. - MADRID - BARCELONA - BLANES

## MOTIVO

La acción del ballet se sitúa en las montañas del Oeste medio norteamericano. Es la fábula de una muchacha de pueblo que huye del asedio de un iluminado orador. En los bosques presencia el nacimiento simbólico del Muchacho Brujo debajo la capa del Mago. Se enamoran y la muchacha lleva al Muchacho Brujo a su pueblo. Las gentes del pueblo huyen atemorizadas ante lo que estiman sobrenatural. El iluminado, embargado por los celos, condena a la muchacha y levanta la ira de los hombres, quienes abandonan la danza para linchar al Muchacho Brujo. La muchacha muere, el Mago regresa y el Muchacho Brujo renace.





GOCE PLENAMENTE LAS DELICIAS DE LA PLAYA  
Y ADQUIRIRÁ EL BRONCEADO DE MODA



En las más famosas playas la belleza moderna es "beige". Con "SEA & SKI", además de obtener este bronceado natural y perfecto, podrá prolongar sin riesgo su permanencia en la playa y gozar plenamente sus placeres.

**SEA & SKI** la crema antisolar por excelencia que broncea y protege eficazmente la piel de las quemaduras del sol. En todo tiempo y en toda estación. En el mar y en la montaña.

El producto americano de mayor venta en el mundo.

**SEA & SKI**

(pronúnciese SIANESKÍ)

FRASCO Y TAPÓN  
REGISTRADOS



## II COPPELIA

Ballet en tres actos de Ch. NUITTER y A. SAINT-LEON.  
Puesto en escena por Harald LANDER.

Música de Leo DELIBES.

Decorado y vestuario de Denis MAILLART.

Versión coreográfica libremente adaptada y arreglada  
por Harald LANDER.

### REPARTO

ACTO I. — Plaza Mayor en una pequeña aldea en Galitzia.

Swanhilda ... ..	Toni LANDER
Franz ... ..	David ADAMS
Dr. Coppélius ... ..	John AULD
Coppelia ... ..	Denise LE COMTE
Una amiga de Swanhilda ... ..	Joan POTTER
Un amigo de Franz ... ..	Desmond KELLY
El Burgomaestre ... ..	Peter WHITE
El Mesonero ... ..	Jeremy SUTCLIFFE
La Camarera ... ..	Stella ORTON
Las Gitanas ... ..	Stella NOVA, Angela BIS- HOPP, Anna DELANY, Vic- ki KARRAS
Las amigas de Swanhilda ... ..	Sheila MELVIN, Priscilla MOULDS, Gillian SHANE, Angela SYMONDS, Susan WINTERTON, Carol YULE
Aldeanas y aldeanos ... ..	Cristine STIRLING, Nona TELFORD, Rosemary TOOMBS, Jane VANDER- NOOT, Rozanne WARD, Kimberley WINTER, Jeffrey CORSER, Hendrik DAVEL, Neil FITZWILLIAM, Des- mond KELLY, Gale LAW, David LONG, Donald McAL- PINE, Barry McGRATH, Wil- liam PERRIE, Alun RHYS, Arthur SWEET, Alan WOO- DARD

ACTO II. — El taller del Dr. Coppélius.

Swanhilda ... ..	Toni LANDER
Franz ... ..	David ADAMS
Dr. Coppélius ... ..	John AULD
Coppelia ... ..	Denise LE COMTE

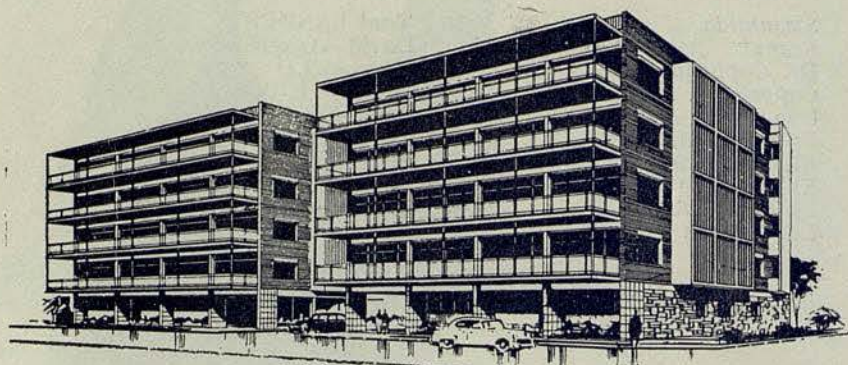




**le ofrece una nueva estructuración  
de la Vivienda**

## **PISO "1962"**

**Moderno concepto del hogar  
en un novísimo Estilo "Línea Cristal"**



### **RACIONAL Y PERFECTA DISTRIBUCION:**

- ★ Todas las dependencias exteriores
- ★ 45 Mts<sup>2</sup> de living - comedor a pleno sol
- ★ Amplia terraza en toda su fachada
- ★ 4 Dormitorios con aislamiento
- ★ Garaje propio comunicado a su piso
- ★ Dos ascensores rápidos sin puertas
- ★ Entrada totalmente separada para servicios
- ★ 3 zonas independientes: estar, dormir y servicios
- ★ Cocina, oficio y resto de servicios de maravilla
- ★ Baño completo y otro auxiliar de gran lujo
- ★ Armarios empotrados y maleteros amplios
- ★ Calefacción central, chimenea hogar y teléfono interior

### **SUPER-PISO CON MAS VENTAJAS QUE UNA TORRE:**

- ★ Edificio residencial rodeado de jardín
- ★ Zona tranquila de máxima categoría social
- ★ Emplazamiento ideal a pocos minutos del centro de la ciudad
- ★ Profusión de detalles y acabados de acuerdo con las técnicas más modernas
- ★ Garantía total en cuanto a construcción y sus calidades
- ★ Condiciones de pago a estudiar en cada caso

### **VISITE EL EXCEPCIONAL EDIFICIO "VICTORIA AUGUSTA"**

Situado en la calle Nena Casas, 65, esquina calle Rosario (Junto Vía Augusta - Estación Tres Torres)

Pierrot ... ..	Jeremy SUTCLIFFE
Cupido ... ..	Stella ORTON
La española ... ..	Leila ZORINA
El Astrónomo ... ..	Arthur SWEET
El chino ... ..	William GILL
El negro ... ..	William MARTIN
El indio ... ..	David LONG

### **ACTO III. — Plaza Mayor en una pequeña aldea en Galitzia.**

Swanhilda ... ..	Tony LANDER
Franz ... ..	David ADAMS
Dr. Coppelius ... ..	John AULD
Coppelia ... ..	Denise LE COMTE
Una amiga de Swanhilda ... ..	Joan POTTER
Un amigo de Franz ... ..	Desmond KELLY
El Burgomaestre ... ..	Peter WHITE
El Mesonero ... ..	Jeremy SUTCLIFFE
La Camarera ... ..	Stella ORTON
Las Gitanas ... ..	Stella NOVA, Angela BIS- HOPP, Anna DELANY, Vic- ki KARRAS
Las amigas de Swanhilda ... ..	Sheila MELVIN, Priscilla MOULDS, Gillian SHANE, Angela SYMONDS, Susan WINTERTON, Carol YULE
Aldeanas y aldeanos ... ..	Cristine STIRLING, Nona TELFORD, Rosemary TOOMBS, Jane VANDER- NOOT, Rozanne WARD, Kimberley WINTER, Jeffrey CORSER, Hendrik DAVEL, Neil FITZWILLIAM, Des- mond KELLY, Gale LAW, David LONG, Donald McAL- PINE, Barry McGRATH, Wil- liam PERRIE, Alun RHYS, Arthur SWEET, Alan WOO- DARD

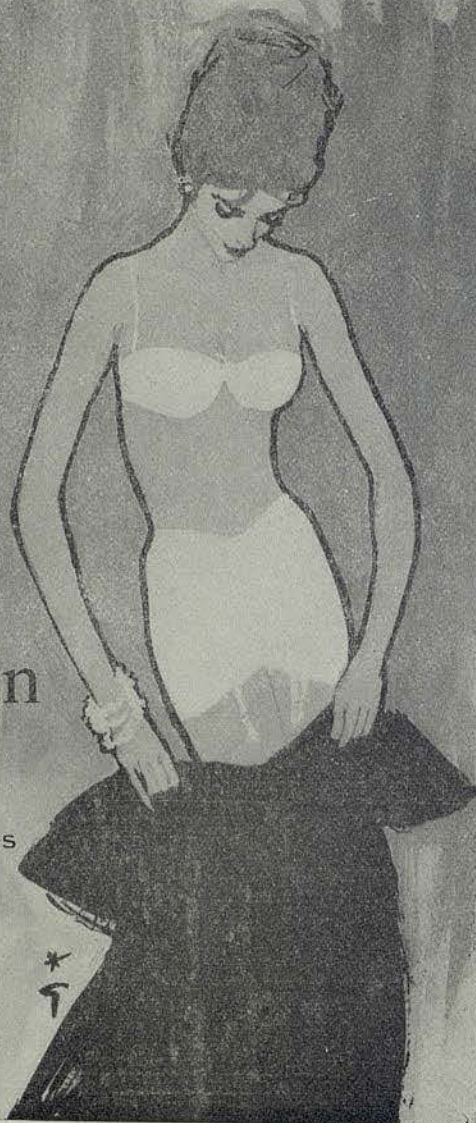
### **MOTIVO**

ACTO I. — Swanhilda vive en una casa en la Plaza Mayor de una pequeña aldea en Galitzia. Opuesta a la de ella está la casa de un misterioso hombre, el Dr. Coppelius. En la ventana de su casa que da a la Plaza se ve una bella muchacha sentada leyendo un libro, Coppelia, de la cual Swanhilda sospecha que Franz, su novio, se ha enamorado, y le reprocha su infidelidad. Los aldeanos se reúnen enfrente de la Posada, donde las muchachas hacen sonar espigas de trigo, lo cual es para decirles que quieren casarse; solamente los verdaderos enamorados pueden oír este suave murmullo.



la gaine  
Christian  
Dior

FAJAS Y SOSTÉNES  
PARIS



Como Franz no lo oye, Swanhilda, impetuosamente, rompe su compromiso matrimonial. Un grupo de gitanas llega a la aldea y bailan alegremente, con Franz al frente. La noche va cayendo. Coppelia sale de su casa. Más tarde, Swanhilda, al regresar a casa con algunas amigas, encuentra una llave que se le ha caído al viejo Coppelius. Con ella deciden abrir la puerta y entrar en la misteriosa mansión.

ACTO II. — Swanhilda y sus amigas encuentran a Coppelia sentada en una silla y descubren que es una muñeca. Muy divertidas, ponen en movimiento todos los juguetes, cuando entra precipitadamente Coppelius y, muy irritado, hace salir a las muchachas. Entretanto, Franz, subiendo por una escalera de mano, ha entrado en la habitación. Coppelius le sorprende y decide utilizarlo para hacer un experimento. Después de hacerle beber, trata, con la ayuda de un libro de magia, de transferir su espíritu a Coppelia. Sin embargo, en lugar de Coppelia lo ocupa ahora Swanhilda, que simula ser aquélla. Con gran alegría del constructor de juguetes, la muñeca toma vida, pero cuando Coppelius pretende que Franz sea también muñeco, ella se enoja mucho y pierde todo control. Entonces Franz vuelve en sí, reconoce a Swanhilda y Coppelius se da cuenta de que ha sido objeto de una burla.

ACTO III. — Franz y Swanhilda deciden casarse. Ella recibe su dote, pero cuando se presenta Coppelius pidiendo una compensación por los daños hechos a sus inventos, Swanhilda le ofrece la dote que acaba de recibir. Afortunadamente interviene el Duque, que es quien ofrece el dote a las muchachas casaderas, dando a Coppelius una bolsa de oro, y empieza la fiesta.

PERSONAL TECNICO DE LA COMPAÑIA

Director de producción . . .	Doris BARRY
Secretario . . .	Reg COOPER
Encargado de la Compañia . . .	Peter BROWNLEE
Director de Escena . . .	Anthony GILPIN
Asistente del Director de Escena.	Peter FARRELL
Jefe electricista . . .	Don ELLIOT
Jefe de maquinaria . . .	John BERRILL
Attrezzista . . .	Peter WRIGGLESWORTH
Jefe de guardarropia . . .	Arthur BUNCE
Asistente de guardarropia . . .	Jean NICHOLLS
Secretario . . .	Hilary SESTA

Administrador General de la Compañia BEN TOFF

MARTINEZ, Publicidad

Depósito Legal: B. 13091 - 1962

Gráficas Londres





## PROXIMA FUNCION

LUNES, 4 DE JUNIO DE 1962

NOCHE A LAS 10

16.<sup>a</sup> de propiedad y abonos 7- 6.<sup>a</sup> al Turno 1.<sup>o</sup>

ULTIMA FUNCION DE LA TEMPORADA

DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA

# LONDON'S FESTIVAL BALLET

I

## COPPELIA

(Acto II)

II

## GRAN ACTO DE DIVERTISSEMENTS

- a) GRAN VALS de «Las Silfides»
- b) PERPETUUM MOBILE de «Baile de Cadetes»
- c) GRAN PASO A DOS ROMANTICO de «Baile de Cadetes»
- d) PROMENADE A DEUX

III

## ESTUDIOS

IV

DESFILE DE LA COMPAÑIA



PAÑOS

*Fuliq*

RELAYO 62 BARCELONA





## GRAN TEATRO DEL LICEO

LA EMPRESA DE ESTE GRAN TEATRO tiene la satisfacción de poner en conocimiento del público, que de acuerdo con las nuevas disposiciones emanadas de la Junta General de Accionistas de la SOCIEDAD DEL GRAN TEATRO DEL LICEO, el día 28 del próximo mes de Septiembre, se iniciará una breve temporada coreográfica a cargo de la prestigiosa Compañía

### "ANTONIO - BALLET ESPAÑOL"

en la que se darán ocho representaciones que servirán para que pueda admirarse el variado y selecto repertorio de dicha Compañía, así como las excelencias de la danza y música nacional.

En el recuerdo de los habituales concurrentes a este Gran Teatro persiste el reconocimiento de los plenos logros alcanzados y estela de simpatía dejada por el inigualable bailarín y coreógrafo

### ANTONIO

y sus huestes artísticas en ocasión de su presentación en este Coliseo, en Abril de 1960 y se espera que en su próxima actuación revalide tales triunfos.



JANET KEDGE



SHEILA MELVIN

## Lemans



MUEBLES  
DECORACION

\*

PURO ESTILO  
NORDICO

\*

DECORACION  
MODERNA

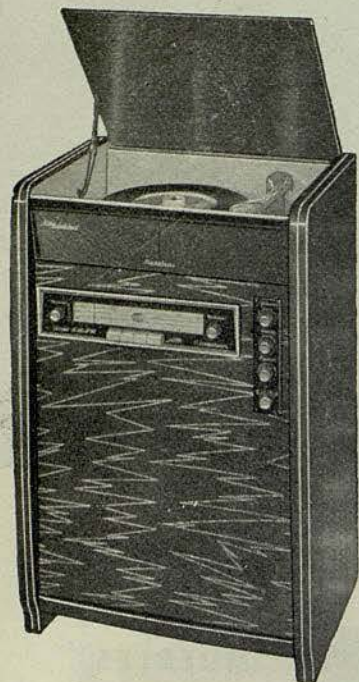
\*

MUNTANER, 142  
TELEFONO 2533899  
BARCELONA-11



# ROSELSON

## EQUIPOS HI-FI STEREO



**completos  
asequibles  
sobrios  
prácticos**



DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO



JOAN POTTER



ESTELLA NOVA



*Fijador*  
**MARIUS**

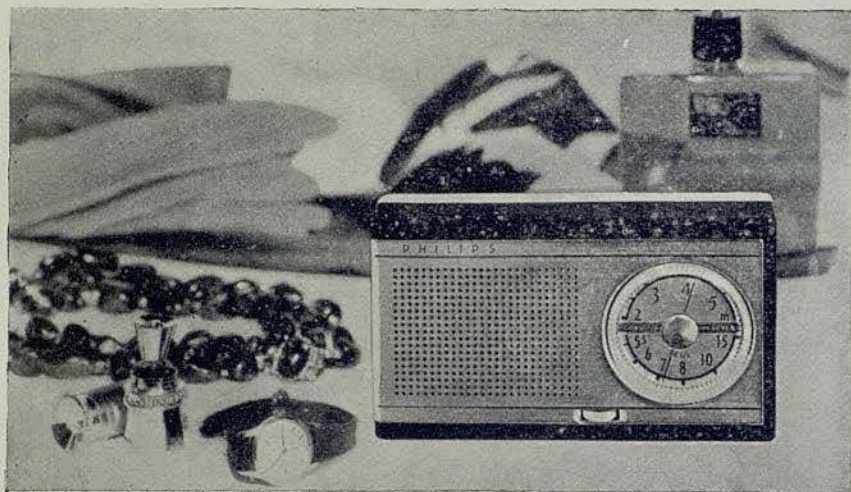
SIN GOMA NI GRASA  
*No ensucia el cabello  
ni deja residuos*



*Para usted!*

para su uso exclusivo, y como uno más  
entre sus objetos personales

RADIO **transistor** MODELO **personal**



Modelo  
personal  
P. V. P.  
**2.280'60** pts  
(impuestos incluidos)  
Tamaño  
14 x 8 x 3 cm.

EXTRAORDINARIA NOVEDAD

**PHILIPS**

SOLARIS

**GALA PHILIPS 1962** Por una vida feliz en un mundo moderno



CAROL YULE



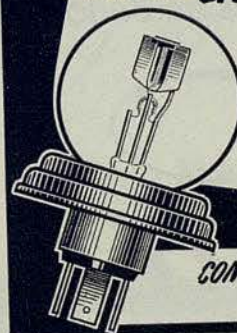
GILLIAN SHANE

**¡¡ PARA SU AUTOMOVIL !!**

una **LAMPARA** inmejorable

**PERFECTAMENTE ENFOCADA**

**FER**



CON FER EN SU COCHE...  
NO EXISTE LA NOCHE





*Productos  
Nenuco  
el primer placer  
del recién nacido*

*Colonia  
Jabón Líquido  
Talco  
Bálsamo  
Sales de Baño*

*Nenuco*



SUSAN WINTERTON



JEAN-PIERRE ALBAN

**VIÑA OCTAVIA VIÑA SERBERA**

*Marcas Registradas*

*J. I. Soler Bas*

**MAS DELS FRARES**

**CONSTANTÍ**

**TARRAGONA**



Annua

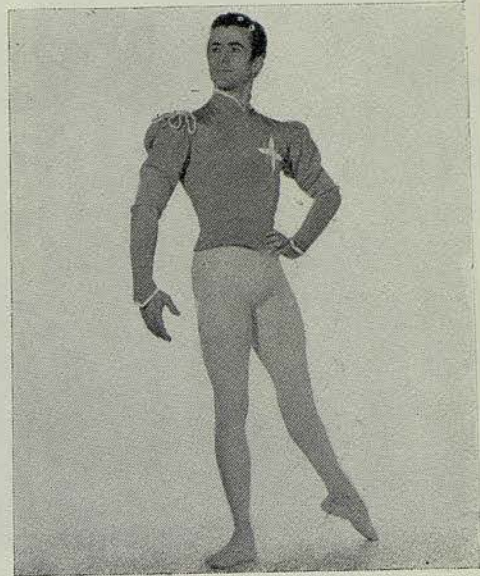


## MUEBLES & DECORACION

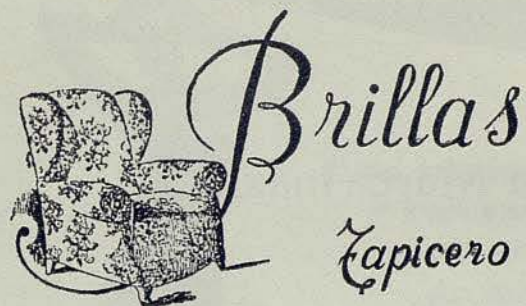
Maestro Nicolau, 17 - Av. General Goded, 18 - Tel. 2275083 - BARCELONA (6)



PAUL COMELIN



JEFFREY KOVEL



SAN SEVERO, 5  
TELÉFONO 231-2251  
BARCELONA



Para las fiestas  
grandes

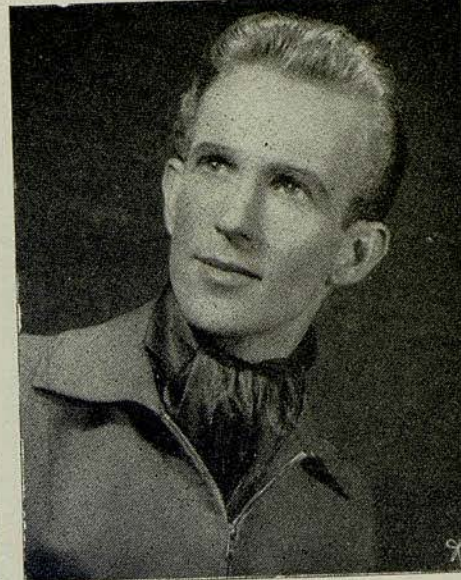


la Marca máxima !

DELEGACIONES VENTAS: { MADRID - TELEFONO 227 92 31  
BARCELONA - TELEFONO 224 42 3



BARRY McGRATH



DONALD McALPINE



*Impecable!*

Una mujer  
"Takyzada"  
está segura  
de su encanto

**TAKY**

ELIMINA Y DISUELVE EL PELO



# INGLES MIL POR CIEN

En Inglaterra, el té  
no es una bebida.  
El té es un rito.

## TETLEY

es auténtico té inglés  
de suprema calidad.  
Inconfundible en su aroma.  
Inimitable en su  
delicado sabor.  
Suavemente estimulante,  
digestivo,  
delicioso de saborear.  
Cualquier hora es buena  
para una taza de



# TETLEY

INGLES MIL POR CIEN

Importado y distribuido en España por: **ANGEL JOBAL** Princesa, 38. Tel. 222 4963 BARCELONA

\*-area jobal



PETER WHITE



JOHN AULD

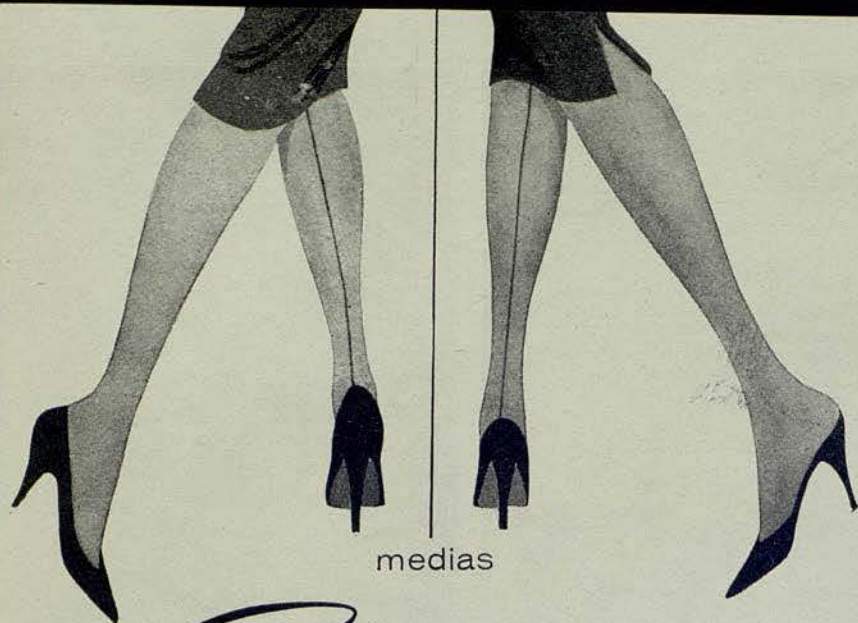


Estira suavemente la piel haciendo desaparecer en el ACTO todas las ARRUGAS del rostro durante 7 a 8 horas. Desaparecen las patas de gallo, la marchitez del cutis y la flojedad de los tejidos cutáneos. Es un producto *Vasconcel* superado ultimamente por Robert Chauveau Vasconcel, DEMOSTRACION GRATUITA por «visagistas» de los métodos modernos del

### CONSULTORIO DE BELLEZA VASCONCEL

Ronda Universidad, 17, ent.º - Tel. 222 12 20 - Retener hora S. V. P.





medias

*Schiaparelli*

NEW-YORK

PARIS

prestigio internacional en:

perfumes  
supp-hose  
guantes  
echarpes

distribuidor en España y Portugal

R. J. ARAGONES casanova, 75-Barcelona



MAX NATIEZ



AUBREY BOWMAN

Director de Orquesta



**ANIS DEL TAUP**  
(TOPO)

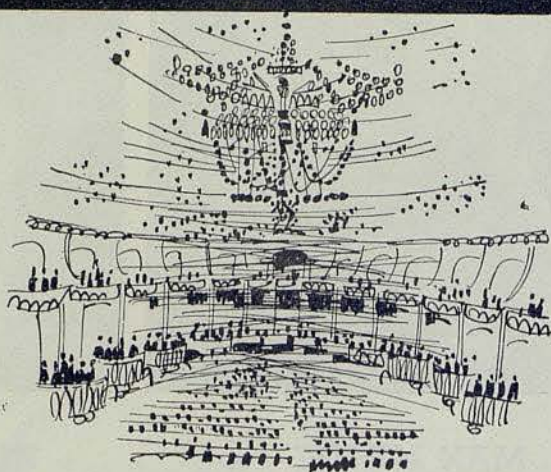
**LICOR ESTOMACAL EVA**

DOS PRODUCTOS DE CALIDAD

DESTILERIAS GERMÀ - SABADELL



Deléitese con PINORD. Conocerá un  
"bouquet" nuevo, exquisito, inconfundible.  
PINORD es el vino de las fiestas.



Después de una selecta velada,  
un vino selecto. PINORD, vino de  
aguja, es único.

# PINORD



# Satura

ROCÍO BIENHECHOR PARA EL CUTIS

Use SATURA, crema hormonal  
vitaminada de DOROTHY GRAY.

SATURA, su mejor aliada, dará  
aspecto de nueva vida a su cutis.

Los componentes científicos de la  
Crema SATURA ayudan a suavi-  
zar las líneas marcadas del rostro,  
dando a su cutis un realce juvenil...  
aterciopelado... hermoso...



## Dorothy Gray

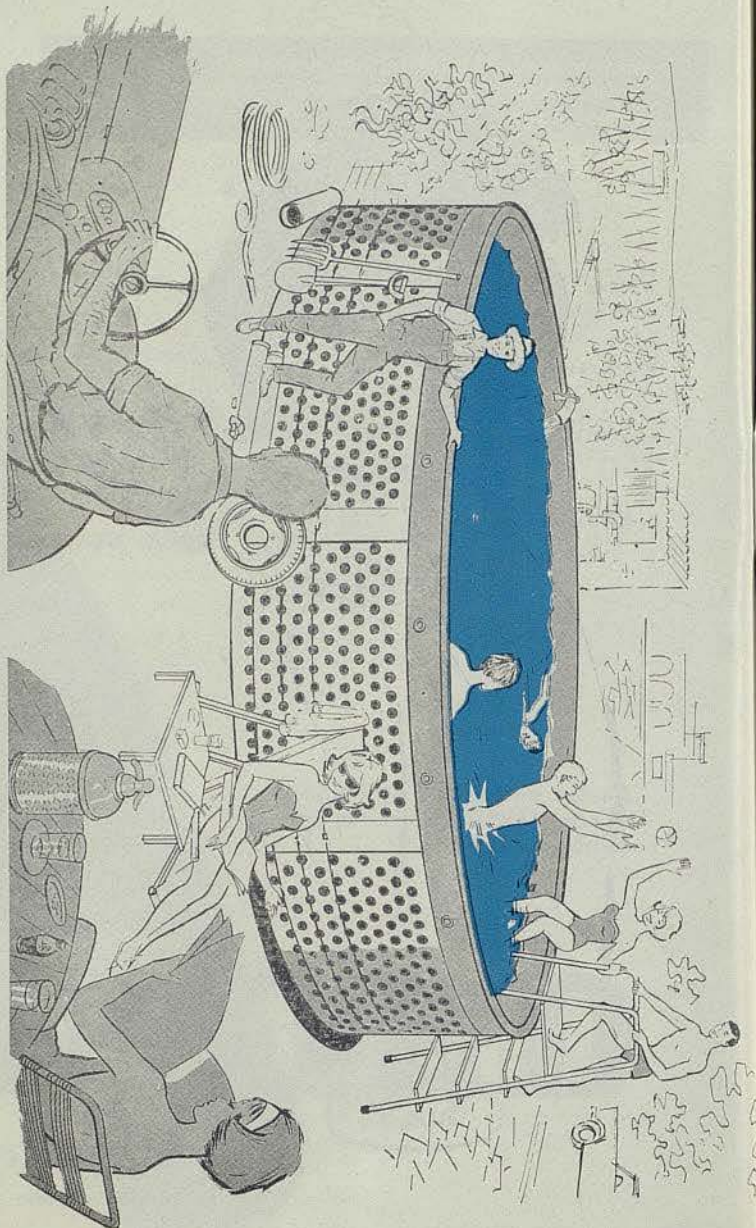
NEW-YORK · LONDON · PARIS · BARCELONA

UAB



*Quarvy*

La piscina plegable y transportable, ideal para su casa de verano  
 Peso: 85 Kgs. - Capacidad: 20.000 litros - Varios tamaños de menor capacidad  
 DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO



Nadie puede decir  
 que todos los hombres son iguales...

... como tampoco son iguales todas las vodkas

Hay muchas marcas de vodka,  
 pero solamente hay una VODKA

*Smirnoff*

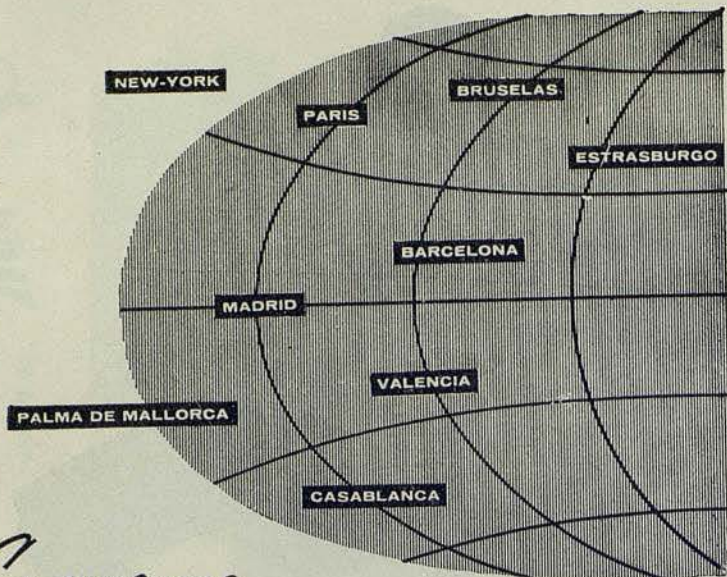
La primera en el mundo desde 1818  
 Distribuida en España por CINZANO, S. A.



UAB



CHOCOLATE



*Se consume  
en todo el mundo!*

**DANONE**



El alimento de  
primer orden  
preparado a base  
de deliciosos  
productos naturales.

**EL VERDADERO YOGHOURT!**



*aconseja...*

EL FRIGORIFICO  
**AMERICANO**  
DE FAMA MUNDIAL

**Kelvinator**

AMERICAN MOTORS CORPORATION DETROIT USA

MODELO 9 p.c.  
260 litros



**5 AÑOS DE GARANTIA**

J.

confíen su  
*lista de boda*

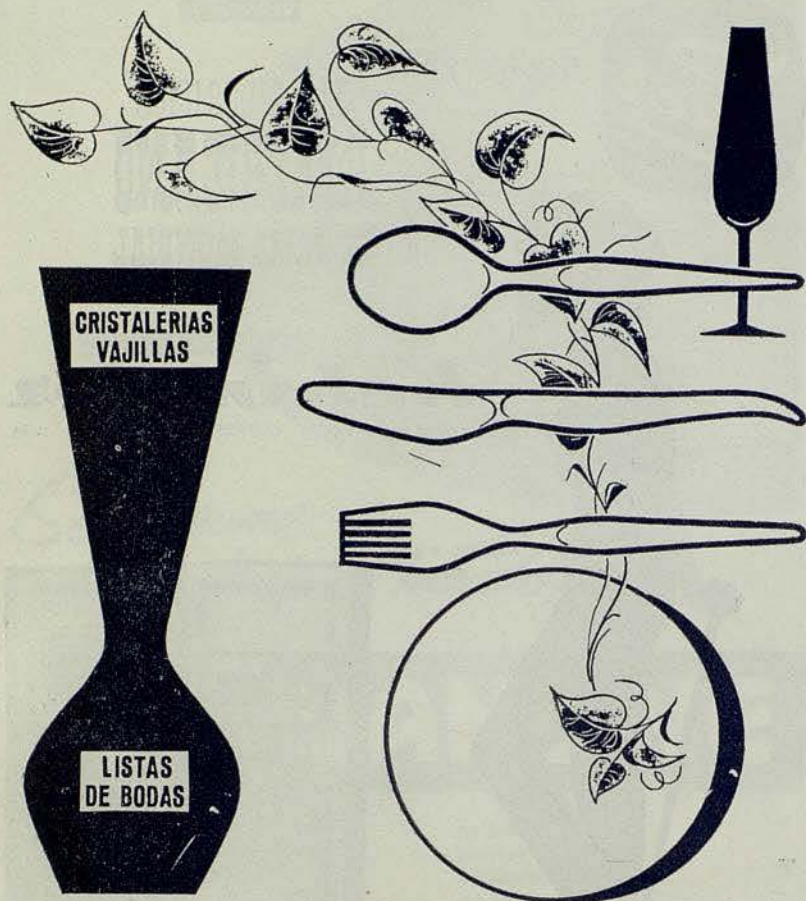
**PAER**

DISTRIBUIDOR OFICIAL

AV. GENERALISIMO 590 - TEL. 227.14.03  
TRAVESERA DE GRACIA 10 - TEL. 228.94.60  
RAMBLAS, 72 (FRENTE LICEO) - TEL. 231.96.00

UAB





CRISTALERIAS  
VAJILLAS

LISTAS  
DE BODAS

ARTICULOS DE CALIDAD

**GRIFE & ESCODA**

Paseo de Gracia, 13

Fernando, 36

Avenida Generalísimo, 484



*Jantzen*

Mod. Londres.

Seleccionado entre  
toda su extensa  
colección para  
figurar en el  
especialísimo  
grupo internacional  
Jantzen 1962.



# La Siberia ALTA PELETERIA

RBLA. CATALUÑA, 15 · TEL. 221 0373 · BARCELONA



Seixbarral

PAOLA  
Opulenta  
belleza en  
esta capa  
de Visón pastel.



# T TAPICERIAS GANCEDO G

## BARCELONA:

Rbla. Calaluña, 97  
Mallorca, 186

## MADRID:

Velazquez, 21  
Recoletos, 1  
Almirante, 17

En breve  
**TORREMOLINOS**  
(Málaga)





# bolero

el perfume típico  
de España



*Dana*  
ESPAÑA



CALCETINES



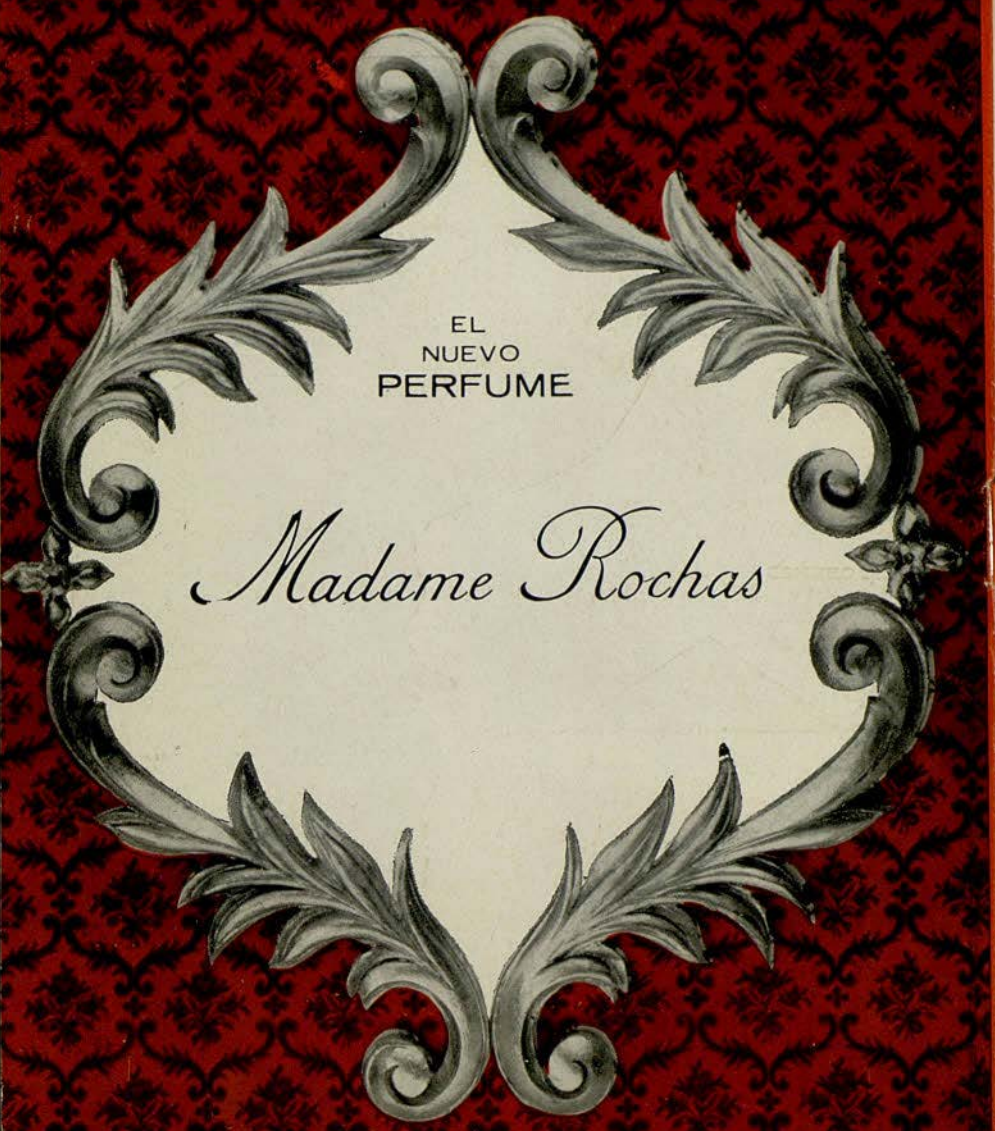
Mis papás van  
al Liceo

FABRICADO POR HIJOS DE J. TORRELLAS, S. A. - MATARO

OTAGE

UAB



An ornate, symmetrical decorative border in a light cream or off-white color. It features intricate scrollwork, acanthus leaves, and floral motifs, framing the central text area. The border is set against a deep red background with a repeating damask pattern.

EL  
NUEVO  
PERFUME

*Madame Rochas*

MARCEL ROCHAS  
PARIS

UAB